

2017年香港長期保險業務統計數字附註

Notes to Hong Kong Long Term Insurance Business Statistics 2017

1. 由於受刪除尾數的效果影響，不同附表中的數字，可能稍有差別。
Slight discrepancies may be found in figures reported in different tables due to the effect of rounding off.
2. 專業再保險公司及勞合社的數字並不包括在內。
Figures for pure reinsurers and Lloyd's were excluded.
3. Manulife (International) Limited的個別公司統計數字已包括由The Manufacturers Life Insurance Company的分入業務。
The individual statistics for Manulife (International) Limited includes business assumed from The Manufacturers Life Insurance Company.
4. Scottish Widows Limited在2017年第二季將其部分香港長期業務類別C轉讓至RL360 Life Insurance Company Limited。在本統計數字中，有關RL360 Life Insurance Company Limited的統計數字包括該公司本身的數字及與該轉讓業務在轉讓後的相關數字。
The Class C of Hong Kong long term business of Scottish Widows Limited was partly transferred to RL360 Life Insurance Company Limited in the second quarter of 2017. In this set of statistics, the figures for RL360 Life Insurance Company Limited include its own figures and the relevant figures of the transferred business subsequent to the transfer.